

INDEX

Introductory remarks

In the Index, the names appearing in the book as a separate entry are followed by an abbreviation in parenthesis indicating whether the given mythical being is Chuvash (Ch), Tatar (T) or Bashkir (B), and the page number. If the given mythical being does not have its own entry or else its name also appears in other entries, an arrow points to the entry in which that being can (also) be found.

Only the mythical beings of the three peoples of the Volga region are included in the index, without any further Turkic or Russian data. I also did not include in the index names that are not of mythical beings (e.g. names of diseases, unless they are disease demons). As for lowercase and uppercase letters, I use the same method as throughout the book: lowercase letters are generally used, whereas proper names and entries, as well as references to entries, are capitalized.

The index also includes dialectal data, in which case I refer to their standard (dictionary) form with an equals sign (=). Dialectal forms are only included in the Index in this way; so, if they (also) appear in the entry of another mythical being, I will only indicate this in the case of the standard form.

In the entries containing multiple references, these follow each other in alphabetical order. If I also refer to a mythical being of a people of another language, it is separated by double vertical lines: ||. For example, in the case of the Chuvash *kiremet*, the data appear as follows:

Kiremet (Ch) [pp]; → *Ar-śuri*; → *Xayar*; → *Xārpan*; → *Xěrlě-śir*; → *Īră*; → *Yěrěx*; → *Kělē*; → *Mamale*; → *Pereket*; → *Pülěxśě*; → *Śiv*; → *Śul*; → *Tură*; → *Vut* || (B) → *Āgas eyähe*

In the case of mythical beings having compound names, I treat these names as one unit, and only refer to their components separately if the entry of the given mythical being includes some reference to the separate name.

I also included in the index the beings appearing in the lists of god and spirit names, giving the name of the collector or data provider in 3-4 letters and the place of collection or the given being's number in the list. In the case of Mil'kovich's list, I use two different notations. The notation MilN indicates that the given being is from Mil'kovich's "corrected" list published by Nikol'skiy in 1906, where this abbreviation is followed by the number of the being in the tables. As some of the data only appear in Mil'kovich's original edition (1827), or are very different in the two lists but I can still provide a definitive reading on the basis of data reconstructed from elsewhere, I indicate this with the abbreviation Mil. and a number.

In the case of Magnitskiy, the abbreviations consist of a short form of his name and the place of collection, followed by the mythical being's number in the list: MagnMa. = Magnitskiy's god list of the Maslovoy beer sacrifice; MagnBi = Magnitskiy's Bishev list; MagnCh = Magnitskiy's Cheshlam list; MagnBa. = Magnitskiy's Bayteryakov list. For Nikifor Pavlovich's lists, I use the abbreviation Pav., followed by the number of the given being. The abbreviation of Shevle is Shev., directly followed by the Roman numeral of the "round" of the list, followed separately by the serial number of the being (e.g. ShevII. 7). I did not use cross-references in the case of the names featuring in the lists.

Transcription table

The following table shows not only the transliteration of the characters of the modified Cyrillic alphabet (which has already been summarised for each of the three languages), but also their alphabetical order, which would not be clear from the transcription table of each language, as the Index contains data from all three languages.

(modified) Cyrillic	Trans- literation	English sound value	Notes
а	a	(as in <i>sun</i>)	open back vowel
ă	ă		reduced <i>a</i> (only in Chuvash)
б	b	b	
ц	ts	(as in <i>fits</i>)	only appears in Russian words
ч	č	ch (as in <i>child</i>)	
д	d	d	
з	ǰ	th (as in <i>the</i>)	interdental voiced spirant (only in Bashkir)
ж	dž	j (as in <i>join</i>)	(only in Tatar)
е	e ye yī		It may have various equivalents. In Tatar, in word or syllable initial position: [ye] [yī]; in Bashkir, in word initial position: [ye]; in all other cases: [e]
э	e	e (as in <i>end</i>)	
ě	ě		reduced <i>e</i> (only in Chuvash)
ə	ä	(as in <i>man</i>)	near-open front vowel
ф	f	f	
г	g	g (as in <i>go</i>)	
Ғ	ġ		velar <i>g</i> (only in Bashkir)
h	h	h	voiceless glottal fricative (only in Bashkir)
х	χ		voiceless velar fricative
и	i	i (as in <i>in</i>)	
ы	ī		velar <i>i</i>
й	y	y (as in <i>yard</i>)	
к	k	k	
қ	q		voiceless velar plosive (velar <i>k</i>) – only indicated in writing in Bashkir
л	l	l	
м	m	m	
н	n	n	
ң	ŋ	ng (as in <i>song</i>)	velar-uvular nasal
о	o	o	

ə	ö		front rounding mid vowel (as German ö)
п	р	р	
р	р	р	
ш	š	sh (as in <i>shed</i>)	
с	s	s	
ç	Chuvash: ś Bashkir: ʈ		in Chuvash: palatalised s sound in Bashkir: interdental voiceless spirant (as in <i>think</i>)
т	t	t	
у	u	u (as in <i>put</i>)	
ү / ŷ	ü		front rounding close vowel (as German ü)
в	v	v	
з	z	z	
ж	ž	(as in <i>genre</i>)	voiced post-alveolar sibilant

Volga Turkic mythical beings appearing in this book

A

abðar eyähe (B) = *aðbar eyähe*

abzar äbiye (T) → *Abzar iyäse*

abzar xudžası (T) → *Abzar iyäse*

abzar xuža(hi) (B) → *Aðbar eyähe*

abzar iyäse (B) → *Aðbar eyähe*

Abzar iyäse (T) 222; → *Yılan*; →

Öy iyäse || (Ch) → *Şelen*

Aðbar eyähe (B) 262; → *Albaðtı*;

→ *Yort eyähe*; → *Zänge* || (Ch)

→ *Avän kētüs*

afgi (T) → *Yılan*

ağas anahi (B) → *Ağas eyähe*

ağas anası (B) = *ağas anahi*

Ağas eyähe (B) 264

ağas hužası (B) → *Ağas eyähe*

ağas iyäse (B) = *Ağas eyähe*

ağas inähe (B) → *Ağas eyähe*

ağas yamanı (B) → *Ağas eyähe*

ağas täñre(he) (B) → *Ağas eyähe*;

→ *Yamğır eyähe*

aχ (Ch) → *Vupkän*

Ayša Batman (T) = *Ġayšä-Fatıma*

akäš-makäš (Ch) = *akšä-makšä*

Akšä-makšä (Ch) 28

aq keyemle keše (B) → *Aðbar eyähe*

aq qart (B) → *Aðbar eyähe*; → *Öy eyähe*

aq salmalı qart (B) → *Aðbar eyähe*

aq sälläle qart (B) → *Aðbar eyähe*

aqñin xužası (B) → *Zänge*

aq tayaqlı babay (B) → *Aðbar eyähe*

aläk xuppan (Ch) → *Aläk ušan*

aläk ošan torä (Ch) = *aläk ušan turä*

Aläk ušan (Ch) 29

aläk ušan turä (Ch) → *Aläk ušan*;
→ *Turä*

albar eyähe (B) → *Aðbar eyähe*

Albastı (T) 223; → *Päri*; → *Ubır* ||
(Ch) → *Alpastä*

Albaðtı (B) 266; → *Athiz*; → *Yen*

Ali piχampar (Ch) → *Piχampar*

Alpas (Ch) 30; → *Alpastä* || (T) →
Albastı || (B) → *Albaðtı*

alpassam (Ch) → *Alpas*

Alpastä (Ch) 31; → *Alpas*; →
Kuykäräš; → *Vupkän*; → *Vut* ||
(T) → *Albastı* || (B) → *Albaðtı*

Ama (Ch) 32; → *Etem turä*; → *Xa-*
yar; → *Xärpan*; → *Xërlë-šir*;
→ *Xëvel*; → *Kävak xuppi*;
→ *Këlä*; → *Kiremet*; → *Pereket*;
→ *Pülëχšë*; → *Šiv*; → *Šër*; →
Šil; → *Turä*; → *Valëm xuša*; →
Vupkän; → *Vut*; MagnMa. 11;
MagnBi. 27.

Amak (Ch) 34; → *Xayar*; → *Inkek*

ama püren (Ch) → *Ama*; MagnBi.
49.

ami (Ch) = *ama*

Amin turä (Ch) 36

Ana iyi (Ch) 36; → *Iye*; → *Puś*

Ana turri (Ch) 37 || (T) → *Džir iyäse*

- ankāl* (Ch) = *ankēl*
Ankēl (Ch) 38; → *Pirēšti*
Antaran (Ch) MagnBi. 46.
ap-aksakalli babay (T) → *Abzar iyāse*
aran iyāse (T) → *Abzar iyāse*
Arāš-pirēš (Ch) 39; → *Asār-pisēr*
ar-čuri (Ch) = *ar-šuri*
arīs anasī (T) → *Čáčāk anasī*
Arpa (B) 268 l (T) → *Arpa*
Arpa (T) 225
arpa eyāhe (B) → *Arpa*
Ar-pir (Ch) 39; → *Akšā-makšā*; → *Arāš-pirēš*; → *Asār-pisēr*
ar-šori (Ch) = *ar-šuri*
Ar-šuri (Ch) 40; → *Akšā-makšā*; → *Amak*; → *Puš*; → *Turā*; → *Vilē*; → *Vutāš*; ShevVII. 7. l (T) → *Šüräle*; → *Urman iyāse*
ar-šūri (Ch) = *ar-šuri*
artaq (B) → *Bapaq*
Aša kašar (Ch) 43; MagnMa. 87.
Ašamatman (Ch) = *Ašapatman*
Ašapatman (Ch) 45 l (T) → *Ġayšā-Fatīma* l (B) → *Ġäyšā-Fatīma*
aša turā (Ch) → *Aša kašar*
Aštaḡa, Aštaḡa šēlen (Ch) 46
Ašulvar irāsem (Ch) → *Kiremet*; MilN. 43.
Asapatman (Ch) = *Ašapatman*
Asar-piser (Ch) 46; → *Arāš-pirēš*
aslači amāšē (Ch) Pav. 131.
Aslati (Ch) 47; → *Etem turā*; → *Šuyt(t)an*; → *Šisēm*; → *Turā*; Pav. 132.
aslati turā (Ch) → *Aslati*; → *Šisēm*; → *Turā*
aslati turri (Ch) = *aslati turā*
aslatte (Ch) = *aslati*
aslatti (Ch) = *aslati*
aslavti (Ch) = *aslati*
aslā amašē (Ch) MagnBi. 57.
aslāti amašē (Ch) → *Aslati*
aslā irā (Ch) → *Irā*; → *Kiremet*; → *Šiv*; → *Vut*; MagnMa. 60; MagnBi. 56; MagnChe. 51.
asl(ā) irā šivē (Ch) → *Šiv*
aslā irā umēnče šūreken pülēḡšē (Ch) → *Pülēḡšē*
aslā kēlē (Ch) → *Kēlē*
aslā kiremet (Ch) → *Kiremet*; ShevIV. 5.
aslā kiremet amēš (Ch) ShevIV. 7.
aslā kiremet ḡayarē (Ch) ShevIV. 8.
aslā pülēḡšē (Ch) → *Pülēḡšē*; ShevIV. 6.
aslā šiv (Ch) → *Šiv*
aslā vupkān (Ch) → *Vupkān*; ShevVII. 6.
Asli šinči (Ch) MilN. 47.
Aša (Ch) 49; → *Aslati*; → *Šisēm*; → *Šelen* l (B) → *Šaytan*
Aštaḡa (Ch) 50; → *Alpastā*; → *Šelen*
aštak (Ch) → *Aštaḡa*; → *Šelen*
aštakkā (Ch) → *Alpastā*; → *Aštaḡa*
at eyāse (T) → *Abzar iyāse*
Atam Turā (Ch) → *Etem turā*; → *Turā*; Pav. 21.

Atam Tură amăšě (Ch) → *Etem tură*; Pav. 22.
Atam Pülëχšě (Ch) → *Etem tură*; → *Pülëχšě*; Pav. 23.
Atam Pülëχšě amăšě (Ch) → *Etem tură*; → *Pülëχšě*
Atam tăvašši (Ch) → *Etem tură*; Pav. 26.
Atam tăvašši amăšě (Ch) → *Etem tură*; Pav. 25.
Atam upraši (Ch) → *Etem tură*; Pav. 27.
Atam upraši Amăšě (Ch) → *Etem tură*; Pav. 28.
Athiz (B) 268
atsiz (B) = *athiz*
auïðliq bešmä (B) → *Auïðliq*
auïðliq osonoy (B) → *Auïðliq*
auïððiq (B) = *auïðliq*
Auïðliq (B) 269
auñin (B) → *Zähge*
Avanski këlli (Ch) → *Yěřěχ*; → *Kělē*; MagnMa. 80.
Avăn kětüš (Ch) 50; → *Avăn siχçi*
Avăn siχçi (Ch) 51; MagnBi. 68.
azbar eyäse (B) = *aðbar eyähe*
azbar äni (T) → *Abzar iyäse*
azbar χudža (T) → *Abzar iyäse*
ažda yılan (B) → *Aždaha*
Aždaha (B) 269; → *Yen*; → *Yuχa*; → *Ubir*
Aždaχa (T) 225; → *Albasti*; → *Yılan*; → *Yuχa*
aždaha yılan (B) → *Aždaha*

Ă

ăya (Ch) = *Iye*
ăyya (Ch) = *Iye*
ăyye (Ch) = *Iye*
ăräsě (Ch) → *Ăräs títan*
Ăräs títan (Ch) 52
ărša amăšě (Ch) Pav. 121.
ărša χayarě (Ch) → *Xayar*; Pav. 122.
ăšă amăšě (Ch) Pav. 119.
ăšă χayarě (Ch) → *Xayar*; Pav. 120.

B

babay (B) → *Öy eyähe*
Bapaq (B) 271; → *Qapaq*; → *Zöl-päkây* | (T) → *Büki*
basu anasî (T) → *Čäčäk anasî*
Beðmoron (B) 272
Bernuš (B) → *Pärey*
betäü eyähe (B) → *Aðbar eyähe*
Betsä eyähe (B) 272
bäre (B) → *Pärey*
Bärey (B) → *Bire*; → *Pärey*
Bärnüš (B) → *Šaytan*
Bičura (T) 226; → *Öy iyäse*; → *Ubir* | (B) → *Bisura*
Biðgäk, Tapma (B) 273 | (T) → *Šom*
Bire (B) 274; → *Yen*; → *Öðlök*; → *Pärey*; → *Urman eyähe* | (Ch) → *Ar-pir*
birän (B) → *Ösyän*
Birtek (B) 275
bišmüyiq (B) → *Bapaq*

Bisura (B) 276; → *Albatŕi*; → *Yen*
bizgäk (B) = *biðgäk*
Bizgäk (T) 227; → *Šom*
Büma (B) 277; → *Yel*; → *Ziyandaš*
Biži eyähe (B) 278
boqay (B) → *Bapaq*
bökäy (T) → *Büki*
bötäü eyähe (B) = *betäü eyähe*
bötmör (B) → *Qïtmir*
buqay (B) → *Bapaq*
bükäy (B) → *Bapaq*
Büki (T) 228 I (B) → *Bapaq*
Büser (T) 229 I (B) → *Büðer*
Büðer (B) 278

Č

čar püren (Ch) MagnMa. 56; MagnBi. 52; MagnChe. 59.
čäräšlävăr kiremet (Ch) → *Kiremet*
čeček aššë-amäšë (Ch) → *Ama*; MagnMa. 18.
čeček šuratakan (tură) (Ch) → *Tură*; MagnMa. 17.
Čemen (Ch) → *Kiremet*; Mil. 39.
Čenpekri iräsem (Ch) → *İrä*
čëlpër tita(ka)n (Ch) → *Aläk ušan*; → *Äräš titan*; MagnMa. 57; MagnChe. 43; ShevVIII. 1.
čëlpër titakan iră (Ch) Pav. 126.
čëlpër titakan iră amäšë (Ch) Pav. 125.
čëlpër tiitsa süren iră (Ch) MagnBi. 41.
Čäčäk anasî (T) 229 I (B) → *Säsäk inähe*

čäčäk iyäse (T) → *Čäčäk anasî*
čikë pušlaχë (Ch) → *Puś*
Čilnë šinči irasem (Ch) → *Kiremet*; MilN. 38.
čun püren Pülëχšë (Ch) → *Pülëχšë*; Pav. 18.
čun püren Pülëχšë amäšë (Ch) → *Ama*; → *Pülëχšë*; Pav. 19.
čun püren tură (Ch) → *Tură*; Pav. 16.
čun püren tură amäšë (Ch) Pav. 17.
čun püren tură umëncë šüreken İrä (Ch) Pav. 20.
čun sïχci (Ch) Pav. 30.
čun sïχci amäšë (Ch) Pav. 29.
čun sïχlan tură (Ch) → *Upram*
čun šuratakan Pülëχšë (Ch) → *Pülëχšë*, Pav. 13.
čun šuratakan Pülëχšë amäšë (Ch) → *Ama*; → *Pülëχšë*; Pav. 14.
čun šuratakan Tură (Ch) → *Šër*; → *Tură*; MilN. 7; MagnBa. 3; Pav. 10.
čun šuratakan Tură amäšë (Ch) → *Ama*; → *Tură*; Pav. 12.
čun šuratakan Tură umëncë šüreken iră (Ch) Pav. 15
čun upram İrä (Ch) Pav. 32.
čun upram İrä amäšë (Ch) Pav. 31.
Čük (Ch) 53 → *Pereket*; → *Šul*; → *Tură*
čük këlë (Ch) → *Čük*

D

Dauit (B) → *Timer eyähe*; → *Zänge*
Deyeü (B) 279; → *Pärey*

deyeü pärey(e) (B) → *Deyeü*; → *Pärey*
dängäle (B) → *Zänge*
deü bärehe (B) → *Deyeü*
deübirä (B) → *Deyeü*
däü farisî (B) → *Deyeü*
däüfare (B) → *Deyeü*
Däülätäsxäbi (B) → *Färeštä*
Däülätäsxädi (B) → *Färeštä*
Däülätkäli (B) → *Färeštä*
Däülätšäxi (B) → *Färeštä*
däržäl (B) → *Däžžäl*
däržžäl (B) → *Däžžäl*
Däžžäl (B) 280
Diyü päri (T) 230; → *Džinn*; → *Päri*
diyü päriye (T) → *Diyü päri*
diiüärey (B) → *Deyeü*
donya xuzahî (B) → *Zänge*
Döbörnuš (B) → *Pärey*
Döbörnuš (B) → *Šaytan*; → *Yer*
döyöü (B) → *Deyeü*
döyöü pärey (B) → *Deyeü*

Dž

džil anasî (T) → *Čäčäk anasî*
Džinn (T) 231; → *Diyü*; → *Yilan*;
 → *Päri*; → *Šaytan*
džinn-päri (T) → *Džinn*
Džir iyäse (T) 232 l (Ch) → *Ana turri*

E

Eçepper (Ch) 55
eyäle ağas (B) → *Ağas eyähe*

eyärsän (B) → *Bisura*
Elmen kētni (Ch) MagnMa. 61.
erne vatti (Ch) MagnMa. 58; Magn-Che. 41.
Ešepatman (Ch) = *Ašapatman*
Esrel (Ch) 55; → *Ar-šuri* → *Xitam*;
 → *Šuyt(t)an*; → *Vilē*; → *Vupkän*
Esrelē (Ch) = *Esrel*
Esreylē (Ch) = *Esrel*
Esrellē (Ch) = *Esrel*
Esrel šuri (Ch) → *Ar-šuri*
Esril (Ch) = *Esrel*
Etem turä (Ch) 59; → *Turä*; MilN. 10

ez anasî (T) → *Čäčäk anasî*

Ė

ėye (Ch) = *Iye*
ėyye (Ch) = *Iye*
ėne xārpanē (Ch) → *Xārpan*
ėne turri (Ch) → *Turä*
ėš Turä (Ch) MilN. 24.

Ä

äylänsek (B) → *Aôbar eyähe*
Äyšä-Batman (B) = *Gäyšä-Fatima*
Äruaχ (B) 280
ästäkäy (B) → *Mäskäy*
äždä yılan (B) → *Aždaha*
äždähä (B) = *aždaha*
äždähä yılan (B) → *Aždaha*
Äžäl (B) 281
äžžägä (B) → *Aždaha*

F

Färeštä (B) 281

fireštä (B) → *färeštä*

G

Gayšä–Fatïyma (T) 233 | (Ch) →
Ašapatman | (B) → *Ġäyšä–Fatima*

Gambär ana (T) → *Abzar iyäse*

Gäzrail (T) | → (Ch) *Esrel*

Ġ

Ġazrail (B) 282; → *Färeštä* | (Ch)
→ *Esrel*

Ġäyšä–Batima (B) = *Ġäyšä–Fatima*

Ġäyšä–Fatima (B) 283; → *Höyäl eyähe* | (Ch) → *Ašapatman* | (T)
→ *Gayšä–Fatïyma*

H

hađağan (B) → *Ubür*

Harī (B) 284

harī eyähe → *Harī*

harī qīð (B) → *Albaðtī*

harī säs (B) → *Albaðtī*

Hauana (B) 285

häüänäy (B) → *Ubür*

hïu anahī (B) → *Hïu eyähe*

hïu atahī (B) → *Hïu eyähe*

hïu babasī (B) → *Hïu eyähe*

hïu batšasī (B) → *Hïu eyähe*

Hïu eyähe (B) 285; → *Aðbar eyähe*;
→ *Albaðtī*; → *Yer*; → *Zäxmät* |
(T) → *Kiremet*; → *Su iyäse*; →
Su ügez

hïu xužaxī (B) → *Hïu eyähe*

hïu inähe (B) → *Albaðtī*; → *Hïu eyähe*

hïu ügeðe (B) → *Hïu eyähe* | (T) →
Kiremet

Hiubikä (B) → *Hïu eyähe*; →
Yamgïr eyähe; → *Yer*

Höyäl eyähe (B) 287

Höläymän babay (B) → *Aðbar ey-ähe*

höppi babay (B) → *Öy eyähe*

höppi xuža (B) → *Öy eyähe*

hugïlma (B) → *Biðgak*; → *Bïuma*

X

xay püren (Ch) MagnMa. 55; Ma-
gnBi. 53; MagnChe. 58.

xay širmi (Ch) MagnMa. 62.

Xayar (Ch) 60; → *Amak*; → *Kepe*;
→ *Këlë*; → *Kiremet*; → *Šiv*; →
Šër; → *Šil*; → *Šul*; → *Turä*; →
Usal; → *Vupkän*; → *Vut*; Magn-
Bi. 58; MagnChe. 24.

xayar amak (Ch) → *Amak*; → *Xa-
yar*; → *Xitam*

xayar amäšë (Ch) → *Ama*; → *Xa-
yar*

xayar aššë (Ch) → *Xayar*

xayar kiremet (Ch) → *Xayar*; →
Kiremet

xayar sexmëčë (Ch) → *Sexmet*

xayar tavrašë (Ch) → *Xayar*

xayar turä (Ch) → *Xayar*

xayarlä kuran (Ch) → *Xayar*

xayat (T) → *Yïlan*

- Xazina eyähe* (B) 288
xaž (B) → *Bapaq*
xañla xařpartakan tură (Ch) ShevIV. 1.
Xărpan (Ch) 63; → *Čük*; → *Kepe*; → *Mamale*; → *Pereket*; → *Pülëxšë*; → *Šër*; → *Tură*; MagnBa. 9; Pav. 46.
Xărpan amăšë (Ch) → *Ama*; → *Xărpan*
Xărpan toră (Ch) → *Xărpan*; → *Tură*
xañal ušalčë (Ch) → *Kăvak řuppi*
xañal ušlan (Ch) → *Kăvak řuppi*; MagnMa. 27.
Xërlë-šir (Ch) 67; → *Ama*; → *Aša kašar*; → *İrä*; → *Kepe*; → *Kiremet*; → *Pülëxšë*; → *Tură*; MagnMa. 5, 65; MagnBi. 3; MagnChe. 5; MagnBa. 2; ShevI. 5.
Xërlë-šir amăšë (Ch) → *Ama*; → *Xërlë-šir*
Xërlë-šir aššë (Ch) → *Ama*; → *Xërlë-šir*
Xërlë-šir irri (Ch) → *Xërlë-šir*; ShevVI. 7.
Xërlë-šir kiremečë (Ch) = *Xërlë-šir kiremet*
Xërlë-šir kiremet (Ch) → *Xërlë-šir*; → *Kiremet*
Xërlë-šir kiremet amăšë (Ch) MagnBi. 63.
Xërlë-širta vîrtakan iră (Ch) Pav. 98.
Xërlë širta vîrtakan iră amăšë (Ch) Pav. 97.
Xërlë-šir tură (Ch) → *Xërlë-šir*; → *Kiremet*; → *Tură*
Xërlë-šir turri (Ch) = *Xërlë-šir tură*
Xërlë-šir umëñčë šüreken Pülëxšë (Ch) → *Pülëxšë*
řër-sut (Ch) → *Xërt šurt*
Xërt šurt (Ch) 69; → *Xuša*; → *Puś*; → *Vilë*; → *Vupkăn*; → *Vutăš*; MagnMa. 78; MagnChe. 60; ShevVI. 5. I (T) → *Bičura*
řërt šurt amăšë (Ch) → *Xërt šurt*
řërt šurt aššë (Ch) → *Xërt šurt*
Xëvel (Ch) 72; → *Šil*; → *Tură*; MilN. 8.
řëvel amăšë (Ch) → *Ama*; → *Xëvel*; MilN. 9; MagnMa. 39; MagnBi. 16; MagnChe. 39; MagnBa. 6; Pav. 107; ShevV. 8.
řëvel aššë (Ch) → *Ama*; → *Xëvel*; MagnMa. 38; MagnChe. 38; MagnBa. 5; ShevV. 7.
řëvel řulgi (Ch) → *Xëvel*; MagnMa. 40.
řëvel inkek (Ch) → *Xëvel*
řëvel ori (Ch) → *Xëvel*; MagnMa. 42.
řëvel šunačë (Ch) → *Xëvel*; MagnMa. 41; MagnBi. 17; Pav. 108; ShevV. 9.
řëvel toră (Ch) → *Xëvel*; → *Tură*
řëvel ušlan (Ch) MagnMa. 27.
řirti toră (Ch) → *Tură*; MilN. 29.
Xišalti aslă iră (Ch) ShevVII. 1.
Xităm (Ch) 73; → *Xayar*; → *Šiv* → *Vilë*

Xizir Il'yas (B) → *Yul eyähe*
Xizr Il'yäs (T) || (B) → *yul eyähe*
χorś anatan tură (Ch) → *Tură*;
 MagnMa. 24.

χorś şuratakan tură (Ch) → *Tură*;
 MagnBi. 44.

χudža kirämäte (T) → *Kiremet*

χudžalar keläü (T) → *Kiremet*

χumχaśši (Ch) MagnBi. 50; ShevII.
 5.

χum kērekeşi (Ch) → *Aläk uşan*;
 MagnMa. 51.

χum krükeş = *χum kērekeşi*

χunχaśši (Ch) ShevII. 4

χura Tävan (Ch) → *Kiremet*

Xurt şuratakan ama (Ch) MagnMa.
 23.

χurt şuratakan tură (Ch) → *Tură*;
 MagnMa. 23; MagnBi. 48.

χusanta aslä aläkra vırtakan iră
 (Ch) ShevIV. 2.

χusanti iră (Ch) MagnMa. 69.

χusanti vırtan (Ch) MagnBi. 75.

χusanti vırtakan iră (Ch) MagnChe.
 29.

Xuša (Ch) 75

Xuža Bahauetdin (B) → *Zänge*

χužalar keläü (T) → *Kirämät*

χužalar kirämäte (T) → *Kirämät*

I

iya (Ch) = *ie*

Iye (Ch) 77; → *Ana iyi*; → *Şuyt(t)*
an; → *Şul*; → *Usal*; → *Vupär*

iyya (Ch) = *ie*

iyyë (Ch) = *ie*

Ilem χuša (Ch) = *Valëm χuša*

Il'i prorok (Ch) → *Aslati*

Ilya praluk (Ch) → *Aslati*

im-yum (Ch) → *Akšä-makšä*

Inkek (Ch) 78; → *Amak*; → *Kepe*;
 → *Seχmet*; → *Sinker*; → *Şil*;
 → *Şul*; → *Tură*; MagnBi. 65;
 MagnChe. 25.

inkek seχmečë (Ch) → *Seχmet*

inkek-sinker (Ch) → *Sinker*; → *Şër*

inkek siren (Ch) → *Inkek*; → *Sinker*

inkek süreteken (Ch) → *Inkek*;
 MagnMa 47; MagnChe. 42.

irëkre vırtakan (Ch) → *Kiremet*

işplat (kiremet) (Ch) MagnChe. 69.

Isrel (Ch) = *Esrel*

item perekečë (Ch) → *Pereket*;
 MagnMa. 71; MagnBi. 67;
 MagnChe. 45; ShevVIII. 2.

item siχçi (Ch) ShevVI. 4.

İ

iya (Ch) = *ie*

iya (B) → *Ösyän*

İrä (Ch) 79; → *Amak*; → *Xärpan*;
 → *Xërlë-şir*; → *Xërt şurt*; →
Yulavşä; → *Këllë*; → *Kiremet*; →
Pülëχşë; → *Şiv*; → *Şër*; → *Şil*;
 → *Şul*; → *Tipiri*; → *Tură*; →
Upram; → *Valëm χuša*; → *Vut*;
 → *Vutäş*

iră xayar (Ch) → *İrä*

iră Toră (Ch) = *iră Tură*

- iră Tură* (Ch) → *İră*; → *Tură*; MilN. 11.
- iră tură şulë* (Ch) → *Şul*; Pav. 76.
- iră usal* (Ch) → *Amak*; → *İră*
- ir-osal* (Ch) = *iră usal*
- ivăl-çër şuratakan ama* (Ch) → *Ama*; ShevII. 2.
- ivăl-çër şuratakan amëş* (Ch) = *ivăl-çër şuratakan ama*
- ivăl-çër şuratakan pülëçşi* (Ch) → *Ama*; → *Pülëçşë*; ShevII. 3.
- ivăl-çër şuratakan siççi* (Ch) → *Tură*; MagnChe. 13.
- ivăl-çër şuratakan Tură* (Ch) → *Şëlen*; → *Tură*; MagnMa. 19; MagnBi. 43; MagnChe. 12; ShevII. 1.
- izba eyähe* (B) → *Öy eyähe*
- izba çudža* (T) → *Öy iyäse*
- izma eyähe* (B) → *Öy eyähe*
- Y**
- Yabrayil (färeştä)* (B) → *Ġazrail*
- Yalmauið* (B) 288
- Yal păçi* (Ch) MagnMa. 84.
- Yalqaq* (B) 289
- yamgîr apay* (B) → *Yamgîr eyähe*
- yamgîr batşahi* (B) → *Yamgîr eyähe*
- Yamgîr eyähe* (B) 289
- yamgîr çužahi* (B) → *Yamgîr eyähe*
- Yar eyäçe* (B) 290
- Yarimtiq* (B) 290; → *Albaŭti*; → *Beðmoron*; → *Şüräle*; → *Urman eyähe* I (Ch) → *Ar-şuri*
- yaumbikā* (B) → *Yamgîr eyähe*
- yăçăç* (Ch) = *Yërëç*
- Yăräs tîtan* (Ch) MagnChe. 67.
- yăvaş (kiremet)* (Ch) → *Kiremet ye* (Ch) = *iye*
- Yeðmoron* (B) 291; → *Beðmoron*
- Yeðtirnaq* (B) 291
- Yek* (B) 292
- yek baba* (B) → *Bapaq*; → *Yek*
- yek eyähe* (B) → *Yek*
- Yel* (B) 292; → *Zäxmät*; → *Zölpäkäy*
- yel-buran* (B) → *Yel*
- yel eyähe* (B) → *Yel*
- yel çužasi* (B) → *Yel*
- Yelim çuša* (Ch) → *Valëm çuša*
- Yelim irri* (Ch) → *Valëm çuša*
- yelquð* (B) → *Yel*
- yelmauið* (B) = *yalmauið*
- Yelpëi* (B) 294; → *Ġäyşä-Fatima*; → *Hauana*; → *Yel*; → *Qïðilsa eyähe*; → *Qoyon yene*; → *Näðtä*; → *Ubîr*
- yel rabbîçi* (B) → *Yel*
- yelðe* (B) → *Yel*
- Yen* (B) 295; → *Ağas eyähe*; → *Bire*; → *Bisura*; → *Yort eyähe*; → *Kiramat*; → *Qoyon yene*; → *Munsa eyähe*; → *Öðlök*; → *Ösyän*; → *Pärey*; → *Şaytan*; → *Şüräle*; → *Ubîr*; → *Zäxmät*; → *Ziyarat eyähe* I (Ch) → *Vupăr*
- yen qoyon* (B) → *Yen*
- yen pärey* (B) → *Yen*; → *Pärey*
- Yen şaytan* (B) → *Yen*; → *Şaytan*

Yer (B) 299; → *Hauana*; → *Hïu eyähe*; → *Zäxmät*
yer anasï (B) → *Yer*; → *Hïu eyähe*
yer atasï (B) → *Yer*; → *Hïu eyähe*
yer eyähe (B) → *Yer*
yer-hïu täñre (B) → *Yer*
yer hužaxï (B) → *Yer*
yer qortqa (B) → *Yer*
yer täñre (B) → *Yer*
yetiyän (B) → *Ösyän*
Yërëx (Ch) 83; → *Esrel*; → *Këlë*;
→ *Kiremet*; → *Turä*; → *Valëm*
xuša; → *Vilë*; MagnMa. 82; Ma-
gnChe. 62; ShevVII. 8. (*yăxăx*)
yëršerti iră (Ch) MagnChe. 53.
yětëm perekečë (Ch) → *Pereket*
yäy eyähe (B) → *Küđ eyähe*
Yämlixa (B) → *Pärey*
yäšen anasï (B) → *Yäšen eyähe*
yäšen atasï (B) → *Yäšen eyähe*
Yäšen eyähe (B) 301
yäšen xužasï (B) → *Yäšen eyähe*
yäšen täñre (B) → *Yäšen eyähe*
yäsmin (B) → *Arpa*
Yılan (T) 233; → *Bizgäk I* (Ch) →
Šëlen
Yılan patšasï (T) → *Yılan*
yïris tïtan (Ch) MagnChe. 67.
yodaq eyähe (B) → *Küđ eyähe*; →
Munsa eyähe
yolaš yolan (Ch) → *Yulaš opăška*
yopsarti (Ch) = *yupsarti*
yort anahï (B) → *Yort eyähe*
yort araniqï eyäse (B) → *Yort eyähe*

yort babay (B) → *Yort eyähe*
Yort eyähe (B) 302; → *Munsa eyä-*
he; → *Öy eyähe*
yort äbiye (B) → *Yort eyähe*
yort xudža (T) → *Öy iyäse*
yort xužasï (B) → *Yort eyähe*
yort yılanï (T) → *Öy iyäse*
Yuxa (B) 303; → *Aždaha*; → *Ubïr*
I (Ch) → *Aštaxa*; → *Šëlen*; →
Verë šëlen I (T) → *Yuxa*
Yuxa (T) 234; → *Aždaxa*; → *Yılan*
I (Ch) → *Aštaxa*; → *Šëlen*; →
Verë šëlen
yuxxa (Ch) → *Aštaxa*
yul anahï (B) → *Yul eyähe*
yularan palaran (Ch) → *Yulaš opăška*;
MagnBi. 54; MagnChe. 66.
yulaš amăšë (Ch) → *Yulaš opăška*
Yulaš opăška (Ch) 87; → *Yulavšă*;
MagnBi. 55.
Yulavšă (Ch) 88; → *Yulaš opăška*;
Pav. 40.
yulavšă amăšë (Ch) → *Ama*; →
Yulavšă; Pav. 39.
Yul eyähe (B) 304
yupsarti [kiremet] (Ch) MagnChe. 54.
yupsarti iră (Ch) ShevVII. 2.
yut šul (Ch) → *Šul*
yüšë parakan (Ch) MagnMa. 53.

K

kafïr pärey (B) → *Pärey*
kayăk xuša (Ch) → *Xuša*; →
Pixampar

- kamalšar* (Ch) → *Vilë*
kamalšar vilë (Ch) → *Vilë*
karak-šavar (Ch) MagnMa. 64.
karta xārpanë (Ch) → *Xārpan*
karta xuši (Ch) → *Xuša*; → *Puś*
karta kēteken (Ch) MagnChe. 50.
karta kētüčë (Ch) = *karta kētüši*
karta kētüši (Ch) → *Avän sïxčä*; MagnBi. 42.
kartaluy (Ch) MagnBi. 59.
karta nikšë (Ch) → *Nikšë*
karta perekečë (Ch) → *Pereket*; MagnMa. 74.
karta pušë (Ch) → *Xuša*; → *Puś*
karta sïxči (Ch) → *Avän sïxčä*; → *Puś* || (B) → *Aðbar eyähe*
karta(ri) turä (Ch) → *Xuša*; → *Turä*; MilN. 26. || (B) → *Aðbar eyähe*
kaškärsen turri (Ch) → *Piḡampar*
kašḡi vopḡan Esrel (Ch) → *Esrel*
kašḡi vipḡin Esrel' usal (Ch) → *Esrel*; → *Xitam*
käyak xuši (Ch) → *Xuša*
käntär (Ch) Pav. 106.
käntär amäšë (Ch) Pav. 105.
käšäl perekečë (Ch) → *Pereket*; MagnMa. 72; MagnChe. 46.
Kävak ḡuppi (Ch) 89; → *Xëvel*; → *Šil*; MagnMa. 26; MagnBi. 15; MagnChe. 27; MagnBa. 7; Pav. 128.
kävak ḡuppi amäšë (Ch) → *Kävak ḡuppi*; Pav. 127.
Kepalä kučan irri (Ch) Pav. 130.
kepalä kučan irä amäšë (Ch) Pav. 129.
Kepe (Ch) 91; → *Ama*; → *Xārpan*; → *Xërlë-šir*; → *Kiremet*; → *Ma-male*; → *Piḡampar*; → *Pülëḡšë*; → *Sinker*; MagnMa. 43; MagnBi. 23; Pav. 80.
Kepe amäšë (Ch) → *Ama*; → *Kepe*; MagnBi. 24; MagnChe. 30; Pav. 79.
Kepe ašše (Ch) → *Kepe*
Kepe ḡayar (Ch) → *Kepe*
Kepe xārpan(ë) (Ch) → *Xārpan*
Kepe inkeki (Ch) → *Kepe*
Kepe kiremečë (Ch) MagnMa. 44.
Kepe kiremet (Ch) MagnBi. 85.
Kepe kiremet amašë (Ch) MagnBi. 84.
Kepe sinkere (Ch) → *Kepe*; → *Sinker*
Kepe sinker šürene (Ch) → *Kepe*; → *Sinker*
Kepe umënče süreken Pülëḡšë (Ch) → *Yulavšä*; → *Kepe*; → *Pülëḡšë*;
Kepšetaytuš (B) → *Pärey*
keše eyähe (B) → *Küð eyähe*
ketmer (B) = *qitmir*
Kël ilen (Ch) → *Këlë*
këlet perekečë (Ch) → *Pereket*; MagnMa. 75.
këletri vïrtan (Ch) MagnBi. 78.
Këlë (Ch) 93; → *Čük*; → *Xayar*; → *İrä*; → *Yërëḡ* → *Mamale*; → *Pereket*; → *Šiv*; → *Šul* || (T) → *Kiremet*

- Kělě alāk uměnce tārakan* (Ch) → *Kělě*; ShevVI. 8.
- Kělě alāk ušakan* (Ch) → *Kělě*; ShevVI. 9.
- Kělě amāš* (Ch) → *Kělě*
- kělě iye* (Ch) → *Iye*
- kělě ilen* (Ch) → *Kělě*
- Kělě (kilē) uměnce süreken Pülěχšě* (Ch) → *Pülěχšě*
- kělěse pāχsa süreken* (Ch) → *Kělě*; MagnMa. 84.
- Kěl kētüsě* (Ch) → *Kělě*
- Kelli čükki* (Ch) → *Čük*; → *Kělě*
- kěšēn irā(sem)* (Ch) → *İrā*; → *Kiremet*; MilN. 44.
- kěšēn kělě* (Ch) → *Kělě*; MagnMa. 46.
- kěšēn kiremet* (Ch) MagnBi. 60.
- kěšēn šiv* (Ch) → *Šiv*
- kētesri turā* (Ch) → *Turā*
- kētnešši* (Ch) MagnMa.14.
- Käpšataytüş* (B) → *Šaytan*
- Käpšä-Taytüş* (B) → *Yen*
- kāramāt* (T) = *Kirāmāt*
- kārāmāt* (B) = *Kiramat*
- kārāmāt* (T) = *Kirāmāt*
- kärtä eyähe* (B) → *Ađbar eyähe*
- kilē uměnce süreken Pülěχšě* (Ch) = *Kělě uměnce süreken Pülěχšě*
- kil χuši* (Ch) → *Xěrt šurt*; → *Xuša*; → *Puś*
- kil perekečě* (Ch) → MagnMa. 73; MagnChe. 47.
- kil puśě* (Ch) → *Xěrt šurt*; → *Xuša*; → *Puś*
- kilran turā* (Ch) = *kilti turā*
- kilti turā* (Ch) → *Xěrt šurt*; → *Xuša*; → *Puś*; → *Pülěχšě*; → *Turā*; MilN. 25.
- kil turri* (Ch) = *kilti turā*
- kil tuχamrě* (Ch) → *Puś* → *Pülěχšě*
- Kiramat* (B) 304 I (Ch) → *Kiremet*
- Kiremet* (Ch) 97; → *Ankěl*; → *Ar-šuri*; → *Avān siχčā*; → *Xayar*; → *Xārpan*; → *Xěrlě-šir*; → *İrā*; → *Yalavšā*; → *Yěřěχ*; → *Kělě*; → *Mamale*; → *Pereket*; → *Puś*; → *Pülěχšě*; → *Šiv*; → *Šul*; → *Tipiri*; → *Turā*; → *Valēm χuša*; → *Vut*; MagnBi.56–85; MagnChe. 51–55; 58–59; 61–62; 68–69. I (T) → *Kirāmāt* I (B) → *Ağas eyähe*
- kiremet amāšě* (Ch) → *Kiremet*
- kiremet aššě* (Ch) → *Ama*; → *Kiremet*
- kiremet ivälě* (Ch) → *Kiremet*
- kiremet puś(lax)ě* (Ch) → *Kiremet*; → *Puś*
- kiremet turā* (Ch) → *Turā*
- kirāmāt* (B) = *Kiramat*
- Kirāmāt* (T) 235; → *Su ügez*; → *Džir iyäse*
- kirāmāt ağas* (B) → *Ağas eyähe*; → *Kiramat*
- kirgan torā* (Ch) → *Pülěχšě*
- kirtä iyäse* (T) → *Abzar iyäse*
- Kitem irāsem* (Ch) MilN. 40.
- Kiv yal* (Ch) MagnMa. 63.
- Kiv masar* (Ch) ShevVII. 5.
- kir kirāmäte* (T) → *Kirāmāt*

kir kirämätenen kizil tanası (T) → *Kiremet*

kir kirämätenen kizil tanasınin aldinnan džöröy torgan ak tākäse (T) → *Kiremet*

koyı anası (T) → *Čäčäk anası*

köpäs äbey (B) → *Bapaq*

körtnäse (B) → *Yort eyähe*

Kötmör (B) → *Qitmır*

Kuykäräş (Ch) 106 ll (T) → *Bičura*

kuykärüş (Ch) = *kuykäräş*

kuşpučë (Ch) → *Ankël*; → *Turä*

Kutär sultan (Ch) → *Kiremet*; MilN. 36.

küđ anası (B) → *Küđ eyähe*

küđ atası (B) → *Küđ eyähe*

küđ bäpäye (B) → *Küđ eyähe*

Küđ eyähe (B) 305

küđ kešehe (B) → *Küđ eyähe*

küđ qartı (B) → *Küđ eyähe*

küđ nänäy (B) → *Küđ eyähe*

kük büuma (B) → *Büuma*

kümüł kiremet (Ch) → *Kiremet*

Q

qayış ayak (B) → *Bapaq*

qara harı (B) → *Harı*

qarasarı (B) → *Harı*

Qapaq (B) 305; → *Bapaq*

qaraldı eyähe (B) → *Ađbar eyähe*

qaraldı iyäse (B) = *qaraldı eyähe*

qaraltı anası (B) → *Ađbar eyähe*

qaraltı atası (B) → *Ađbar eyähe*

qaraltı eyähe (B) = *qaraldı eyähe*

Qıđamıq inähe (B) 306; → *Qıđılsa eyähe*; → *Ösyän*

qıđılsa atahı (B) → *Qıđılsa eyähe*

Qıđılsa eyähe (B) 306; → *Yelpeü*, → *Qıđamıq inähe*; → *Ösyän*

qıđılsa inähe (B) → *Qıđılsa eyähe*

qıđma (B) → *Büuma*

qıp-qıp (B) → *Bapaq*

Qırmalı (B) 307

Qitmır (B) 307; → *Pärey*

Qoyon yene (B) 307; → *Yel*; → *Yen*; → *Ubır*; → *Vaba*

Qotdos (B) → *Yer*; → *Zänge*

qottoy (B) → *Öy eyähe*

quyansıq (B) → *Büuma*

L

Laşapatman (Ch) = *Aşapatman*

läpär (Ch) = *vupär*

läp-lap (Ch) → *Akšä-makšä*; → *Arpir*

lēš (Ch) → *Šuyt(t)an*

lopär (Ch) = *vupär*

lopkän (Ch) = *vopkän*

Loškotri (kiremet) (Ch) MagnChe. 68.

M

Mayum xoša (Ch) → *Valēm xuša*

Makaryeri ira (Ch) MagnMa. 68.

mal babaları (B) → *Ađbar eyähe*

mal eyähe (B) → *Ađbar eyähe*

- mal harayi eyähe* (B) → *Aðbar eyähe*
mal iyäse (T) → *Abzar iyäse*
Malem xuža (Ch) = *Valëm xuša*
Malëm xuža (Ch) = *Valëm xuša*
Malim xuža (Ch) = *Valëm xuša*
Mamale (Ch) 107; → *Čük*; → *Kiremet*; → *Pereket*
mamalë (Ch) = *Mamale*
mamali (Ch) = *Mamale*
mamałya (Ch) = *Mamale*
mamalye (Ch) = *Mamale*
mamalle (Ch) = *Mamale*
Masar paxi (Ch) MagnMa. 84.
masar pušë (Ch) → *Esrel*; → *Puš* I
 (B) → *Ziyarat eyähe*
masar pušlaχ (Ch) → *Vupkän*
mauið (B) → *Yalmauið*
mauiž (B) = *mauið*
män irä (Ch) → *İrä*
män irä turä (Ch) → *İrä*
män Kepe (Ch) → *Kepe*; MagnMa. 45.
män këlë (Ch) → *Këlë*
män kiremet amäšë (Ch) → *Ama*;
 → *Kiremet*
män kiremet xayar (Ch) → *Kiremet*
män kiremet Kepe (Ch) → *Kiremet*
män kiremet pušë (Ch) → *Kiremet*
män kiremet pülëχšë (Ch) → *Kiremet*;
 → *Pülëχšë*
män kiremet pülëχšë amäšë (Ch) →
Ama; → *Kiremet*
män kiremet tēperë (tipiri) (Ch) →
Xärpan
män kiremet umēnë (Ch) → *Kiremet*
Män Pülëχšë (Ch) Pav. 8.
Män Pülës' Amäšë (Ch) Pav. 9.
män Turä (Ch) → *Turä*; MagnBi.
 13; Pav. 6.
Män Turä amäšë (Ch) Pav. 7.
Män Turä umēnče süreken Män İrrä
 (Ch) Pav. 10.
Melëm xuža (Ch) = *Valëm xuša*
Melim xuša (Ch) = *Valëm xuša*
memele (Ch) = *Mamale*
memelle (Ch) = *Mamale*
mäðräsä eyähe (B) → *Yort eyähe*
mägärä eyähe (B) → *Mämeryä eyähe*
Mäksälminä (B) → *Pärey*
mäktäp yene (B) → *Yort eyähe*
mämerek eyähe (B) → *Mämeryä eyähe*
Mämeryä eyähe (B) 308; → *Tau eyähe*
mängälä (B) → *Zänge*
märeške babay (B) → *Aðbar eyähe*
Märyäm ana (B) → *Ğäyšä-Fatima*
mäset eyähe (B) → *Yort eyähe*
Mäskäy (B) 308; → *Albaðti*; →
Athiz, → *Ubir*
mäskäy äbey (B) → *Mäskäy*
mätäyes (B) → *Mäskäy*
mätuğa (B) → *Bapaq*
mäüsük (B) → *Öy eyähe*
Mikul turä (Ch) → *Xërlë-šir*; → *Kiremet*;
 → *Turä*
Minkës tu (Ch) MagnBi. 79.
Mintüpe (Ch) Mil. 46.

Mintüpe iräsem (Ch) → *Kiremet*; MilN. 42.
mirekäy (B) → *Büma*
myatskay (B) = *Mäskäy*
mol nikës(ě) (Ch) → *Nikës*; MagnChe. 16.
mol siḫči (Ch) MagnChe. 15.
mol śuratakan tură (Ch) → *Tură*; MagnMa. 22; MagnBi. 34; MagnChe. 14.
mol tăvagan tură (Ch) → *Tură*
mosolman pärey(e) (B) → *Bire*; → *Pärey*
mökäy (T) → *Büki*
möškät (B) → *Ösyän*
Möstän (B) 309; → *Tatran eyähe* | (T) → *Ülät*
Möstän äbey (B) → *Möstän*
mötäükä (B) → *Bapaq*
Muḫamet piḫampar (Ch) → *Piḫampar*
mukka (Ch) → *Ar-śuri*
mun aśa (Ch) → *Aśa*
munča iyi (Ch) → *Iye*
Munsa eyähe (B) 310; → *Yer*; → *Yort eyähe*
munsa ḫuḫahī (B) → *Munsa eyähe*
munsa yene (B) → *Munsa eyähe*
mur karti puś (Ch) MagnChe. 56.
müki (T) → *Büki*
Müntupe iräsem (Ch) → *İrä*

N

nemävtä (B) → *Nävtä*

nähtä (B) = *nävtä*
nämä (B) → *Nävtä*
närvtä (B) = *nävtä*
nästä (B) = *nävtä*
Nävtä (B) 311 | (Ch) → *Šuyt(t)an*
Nigeđ eyähe (B) 312
nigeđtaś eyähe (B) → *Nigeđ eyähe*
Nikës (Ch) 108; → *Tură*; MagnMa. 15; MagnBi. 32. | (B) → *Nigeđ*
nikës titan (Ch) → *Nikës*
nikës tu (Ch) → *Nikës*

O

Očan (T) 239 | (B) → *Ösyän*
oy turri (Ch) = *uy turri*
Omra opran (Ch) → *Upram*
Opras śüren (Ch) → *Upram*
Osoq (B) 312 | (T) → *Očan*
osoq eyähe (B) → *Osoq*

Ö

öđđök (B) = *Öđlök*
Öđlök (B) 313; → *Biðgäk*; → *Yel*; → *Yen*; → *Qiðamiq inähe*; → *Pärey*
öy atasī (B) → *Öy eyähe*
Öy eyähe (B) 314; → *Aðbar eyähe* | (T) → *Bičura*
Öy ḫuḫahī (B) → *Öy eyähe*
Öy iyäse (T) 239; → *Bičura*
Öy päriya (T) → *Bičura*
Öräk (T) 241; → *Albastī*; → *Šaytan*
Öräk (B) → *Bapaq*
Ösyän (B) 315; → *Yelpēü*; →

Qr̥damīq inähe ‖ (T) → *Očan*;
→ *Öräk*

öθlök (B) = *öðlök*

öθtek (B) = *öðlök*

öθtök-öðönäk (B) → *Öðlök*

P

papa (B) → *Bapaq*

papay (B) → *Bapaq*

pereḡet (Ch) = *Pereket*

Pereket (Ch) 109; → *Śul*; → *Turä*;
MagnBi. 11, 37, 47; MagnBa. 10.

pereket amäššē (Ch) → *Ama*; → *Pe-reket*; MilN. 13; MagnBi. 12, 37; MagnBa. 10; ShevVIII. 4.

pereket aššē (Ch) → *Ama*; → *Pe-reket*; MagnBa. 10; ShevVIII. 5.

pereket parakan (Ch) → *Pereket*;
ShevVIII. 6.

pereket titan (Ch) → *Pereket*

pereket torri (Ch) = *pereket turä*

pereket turä (Ch) → *Pereket*; → *Turä*; MilN. 12.

Pēr tērli (Ch) → *Ankēl*; MilN. 22.

Pārey (B) 316; → *Bire*, → *Yen*; → *Qitmīr*; → *Šaytan*; → *Urman eyähe* ‖ (T) → *Päri*

pārey (T) = *Päri*

päri (B) = *Pārey*

Päri (T) 242; → *Albasti*; → *Bičura*;
→ *Diyü*; → *Džin* → *Šaytan*

Päše ana (T) → *Abzar iyäse* ‖ (B)
→ *Urman eyähe*

Päšä ana (B) → *Urman eyähe*

pilēk tüpē kiremet (Ch) → *Kiremet Piḡampar* (Ch) 110; → *Xērlē-šīr*; → *Xuša*; → *Kepe*; → *Pülēḡššē*; MilN. 20; MagnMa. 4; MagnBi. 5; MagnChe. 4; MagnBa. 8; Pav. 44; ShevI. 4.

Piḡampar amäššē (Ch) Pav. 43.

Piḡanpar (Ch) = *Piḡampar*

Pimērselēnči irsem (Ch) → *İrä*

Pirēšti (Ch) 112; → *Ankēl*; → *Kepe*;
→ *Upram*

piskāk (B) = *Biðgāk*

piküt pāḡan (Ch) → MagnBi. 20;
MagnChe. 57.

pilak par(ak)an (Ch) MagnMa. 52;
MagnBi. 45.

pur kilē umēnčē süren (Ch) MagnBi. 81; MagnChe. 65.

Puś (Ch) 114

Pülēḡ-turä (Ch) → *Pülēḡššē*

Pülēḡššē (Ch) 116; → *Ama*; → *Ankēl*;
→ *Etem turä*; → *Xērlē-šīr*; → *Kepe*; → *Kiremet*; → *Piḡampar*;
→ *Pirēšti*; → *Śēr*; → *Turä*; → *Vupkän*; MilN. 18; MagnMa.2; MagnBi.2; MagnBi.26; MagnChe. 2; Pav. 3; Pav. 73; ShevI. 2. ‖ (T) → *Kirämät*

Pülēḡššē amäššē (Ch) → *Ama*; → *Pülēḡššē*; MilN. 19; Pav. 4.

pürt iyi (Ch) → *Iye*

R

Rabbahim (B) → *Hiu eyähe*

räs titan (Ch) MagnChe. 67.

rša (Ch) MagnBi. 30.

ruχ (B) → *Aōbar eyāhe*

Š

šatīn (Ch) → *Šuyt(t)an*; → *Šul*; → *Vupār*

Šaytan (B) 318; → *Aždaha*; → *Bire*, → *Hiu eyāhe*; → *Yen*; → *Yāšen eyāhe*; → *Qitmir*; → *Munsa eyāhe*; → *Osoq*; → *Šürāle*; → *Ubīr l* (Ch) → *Aša*; → *Šisem*

Šaytan (T) 244; → *Bičura*; → *Pāri*

šaytan-pārey (B) → *Šaytan*

šaj (B) → *Urman eyāhe*

Šapatan (Ch) = *Ašapatman*

Šarabahim (B) → *Hiu eyāhe*

šarfīu (B) → *Yālpeū*

šišmā eyāhe (B) → *Hiu eyāhe*

Šiv (Ch) 121; → *Xayar*; → *Xērlē-šīr*

šiv amāšē (Ch) → *Ama*; → *Šiv*; → *Vutāš*; Pav. 66.

šiv aššē (Ch) → *Ama*; → *Šiv*; → *Vutāš*; Pav. 65.

šiv xayar(ē) (Ch) → *Xayar*; → *Šiv*; Pav. 71.

šiv xayar amāšē (Ch) → *Ama*; → *Xayar*; → *Šiv*; Pav. 70.

šiv χālti (Ch) → *Šiv*

šiv kēteken (Ch) → *Šiv*

šiv māk(ā)ri (Ch) → *Šiv*

šiv nimērē (Ch) → *Šiv*

šiv Pülēχšē (Ch) → *Pülēχšē*, → *Šiv*; Pav. 63.

šiv Pülēχšē amāšē (Ch) → *Ama*; →

Pülēχšē; → *Šiv*; Pav. 64.

šivra puragan irā (Ch) → *Šiv*; → *Vutāš*

šivri (Ch) → *Šuyt(t)an*; → *Tipiri*; → *Vutāš*; MilN.27.

šivri āstarik (Ch) → *Vutāš*

šivri pornagan irā (Ch) → *Šiv*

šivri šuyttan (Ch) → *Šiv*

šiv šuytanē (Ch) → *Šiv*

šiv seχmečē (Ch) → *Šiv*; → *Seχmet*

šiv sinkerē (Ch) → *Šiv*

šiv šinči aslā kēlē (Ch) → *Šiv*

šiv šinči aslā kēlē amāšē (Ch) → *Šiv*

šiv šinči kēl(ē) amāšē (Ch) → *Šiv*; Pav. 68.

šiv šinči kēlē (Ch) → *kēlē*; → *Šiv*; Pav. 69.

šiv šinči kēšēn kēlē (Ch) → *Šiv*

šiv šinči kēšēn kēlē amāšē (Ch) → *Šiv*

šiv šinči vātālāχ kēlē (Ch) → *Šiv*

šiv šinči vātālāχ kēlē amāšē (Ch) → *Šiv*

šiv tum χararē (Ch) → *Xayar*; → *Šiv*

šiv turri (Ch) → *Šiv*; Pav. 61.

šiv turri amāšē (Ch) → *Ama*; → *Šiv*; Pav. 62.

šiv turri umēnče šūreken irā (Ch) → *Šiv*; Pav. 67.

šiv vūtāš (Ch) = *šiv vutāš*

šiv vopkānē (Ch) → *Vupkān*

šiv vutāš (Ch) → *Šiv*; → *Vutāš*; ShevVI. 3.

Šom (T) 244

Šöbxi baba (B) → *Aðbar eyähe*
Šökät äbey (B) → *Bapaq*
šu xoši (Ch) = *šu xuši*
šu xuši (Ch) → *Xuša*; → *Puś*; → *Šiv*;
 → *Vutāš*
Šuyt(t)an (Ch) 124; → *Amak*; →
Ar-šuri; → *Iye*; → *Xuša*; → *Šiv*;
 → *Usal*; → *Vutāš*
Šultrari (Ch) MagnChe. 55.
Šultrar alapa šiv ässa kileken (Ch)
 ShevVIII. 7.
Šultrari irä (Ch) ShevVII. 3.
Šupaškarta vırtakan irä (Ch) She-
 vIV. 4.
Šupaškarti irä (Ch) MagnMa. 66.
Šupaškart vırtan (Ch) MagnBi. 80.
šu poše (Ch) = *šu puše*
šu puše (Ch) → *Xuša*; → *Puś*; →
Šiv; → *Vutāš*
šurām puś (Ch) Pav. 104.
šurām puś amāšē (Ch) Pav. 103.
šurā tenčē (Ch) → *Šut tēnče*; Ma-
 gnBi.14.
šur Xunta vırtakan irä (Ch) → *Iye*
šur Xunta vırtakan irä amāšē (Ch)
 Pav. 93.
šu turri (Ch) → *Šiv*
šu vutāš (Ch) = *šiv vutāš*
Šülterek äbey (B) → *Yen*
Šüräle (B) 320; → *Albaθti*; →
Azdaha; → *Beðmoron*; →
Yarimtiq; → *Yen*; → *Şaytan*; →
Ubır; → *Urman eyähe* | (T) →
Šüräle
Šüräle (T) 245; → *Urman iyäse*

S
sakal (B) → *Büki*
saray eyäse (T) → *Abzar iyäse*
sar xunta vırtakan irä (Ch) → *İrä*;
 Pav. 96.
sar xunta vırtakan irä amāšē (Ch)
 Pav. 95.
sarī qıð (B) = *harī qıð*
sarpıu (B) → *Yelpēü*; → *Qıðılsa*
eyähe
Seşmet (Ch) 126; → *Šiv*; → *Şēr*; →
Şil; → *Turä*; → *Vut*
seygüð (B) → *Bapaq*
seygdmämiğa (B) → *Bapaq*
seŋgä (B) = *Zäŋge*
seŋnä (B) = *Zäŋge*
Sëve şinči iräsem (Ch) MilN. 37.
Sëve irä (Ch) MagnMa.67.
Sëve vırt(ak)an (Ch) MagnBi. 76;
 ShevIV. 3.
Sëve vırtan irä (Ch) MagnChe.
 28.
sänki baba (T) → *Abzar iyäse*
säŋgä (B) = *zäŋge*
säŋnä (B) = *zäŋge*
säsäk atahı (B) → *Säsäk inähe*
säsäk äbey (B) → *Säsäk inähe*
säsäk anahı (B) → *Säsäk inähe*
säsäk inä(y) (B) → *Säsäk inähe*
Säsäk inähe (B) 322; → *Hıu inähe*;
 → *Qıðamiq inähe*
säsäk inäse (B) = *säsäk inähe*
singä (B) = *zäŋge*
singä babay (B) = *zäŋge*

Sinker (Ch) 127; → *Inkek*; → *Kepe*;
→ *Šiv*; → *Seḡmet*; → *Šēr*; → *Šil*;
→ *Šul*; → *Turā*; → *Usal*; → *Vut*;
MagnBi. 66.

sinker-seḡmet (Ch) → *Sinker*

sinker-siren (Ch) → *Sinker*; Magn-
Ma. 48.

sinker süren (Ch) → *Sinker*

siṅgä babay (B) → *Zäṅge*

sipsekütän (B) → *Bapaq*

Sirtmä (B) 322

sisäk anahī (B) → *Säsäk inähe*

siḡči (Ch) → *Avän siḡči*; → *Šil*; →
Turā; MagnMa. 16; MagnBi.
33; MagnChe. 26.

sirḡiät (B) → *Sirtmä*

silām amāšē (Ch) Pav. 115.

silām ḡayarē (Ch) Pav. 116.

sot viteren (Ch) MagnBi. 69.

Sovkkay kēlli (Ch) → *Kēlē*

Söbhi baba (B) → *Aōbar eyähe*

söyäl (B) = *höyäl*

Söläymän (babay) (B) → *Aōbar*
eyähe; → *Hüu eyähe*; → *Yamgür*
eyähe; → *Yer*; → *Zäṅge*

Su anasī (T) 247; → *Čäčäk anasī*; →
Džinn; → *Su babasī*; → *Su iyäse*

Su babasī (T) 248; → *Su anasī*; →
Su iyäse

su ḡudža (T) → *Su iyäse*

Su iyäse (T) 249; → *Su anasī*; →
Su babasī

Sulton iräsem (Ch) Mil.40.

sulu vilen (Ch) → *Xayar*; → *Xiäm*;
→ *Vilē*

Sumpura vīrtan (Ch) MagnBi. 77.

Sumpurti (Ch) MagnChe. 52.

Surām kiremet (Ch) → *Kiremet*

Surax aššē (Ch) MilN. 21.

Su ügez (T) 250 l (Ch) → *Šiv*

Š

šavra šil amāšē (Ch) → *Šil*; Pav. 136.

šavra šil ḡayarē (Ch) → *Xayar*; →
Šil; Pav. 137.

šavra šil kēlli (Ch) Pav. 139.

šavra šil killi amāšē (Ch) → *Kēlē*;
→ *Šil*; Pav. 138.

šavra šilpe süreken šunatlā irā (Ch)
→ *Šil*

Šēlen (Ch) 129; → *Aštaḡa*; MilN. 23.

šēlen amāšē (Ch) → *Ama*; → *Šēlen*

šēlen aššē (Ch) → *Ama*; → *Šēlen*

šēlen patša (Ch) → *Šēlen*

Šēnē kiremet (Ch) ShevV. 1.

Šēnē kiremet amēš (Ch) ShevV. 2.

Šēnē kiremet aššē (Ch) ShevV. 2.

Šēnē kiremet ḡayarē (Ch) ShevV. 4.

Šēr (Ch) 130; → *Xayar*; → *Xārpan*;
→ *Xērlē-šir*; → *Šiv*; → *Šērti*
patša l (T) → *Džir iyähe* l (B)
→ *Tau eyähe*

šēr amāšē (Ch) → *Ama*; →
Seḡmet; → *Šēr*; MilN. 16; Magn-
Ma. 8; MagnBi. 8; MagnChe. 8;
MagnBa. 14; Pav. 52; ShevI. 8.

šēr aššē (Ch) → *Ama*; → *Seḡmet*; →
Šēr; MilN. 15; MagnMa. 7; Ma-
gnBi. 7; MagnChe. 7; MagnBa.
14; Pav. 51; ShevI. 7.

- šěr xayar(ě)* (Ch) → *Xayar*; → *Šěr*; Pav. 58.
- šěr xayar amāšě* (Ch) → *Ama*; → *Xayar*; → *Šěr*; Pav. 57.
- šěr xārpan(ě)* (Ch) → *Xārpan*; → *Šěr*; Pav. 60.
- šěr xārpan amāšě* (Ch) → *Ama*; → *Xārpan*; → *Šěr*; Pav. 59.
- šěr xuši* (Ch) → *Šěr*
- šěr yiš(i)* (Ch) → *Nikēs*; → *Šěr*; MagnMa. 6; MagnBi. 6; MagnChe. 6; Pav. 56; ShevI. 6.
- šěr yiš amāšě* (Ch) → *Ama*; → *Šěr*; Pav. 55.
- šěr yiš kēten* (Ch) → *Šěr*; MagnBi. 9.
- šěr kāk(ă)ri* (Ch) → *Šěr*; Pav. 54.
- šěr kākări amāšě* (Ch) → *Šěr*; Pav. 53.
- šěr kăkkări amāšě* (Ch) → *Šěr*
- šěr kănsērě* (Ch) → *Šěr*
- šěr pakarti* (Ch) → *Šěr*
- šěr păvē* (Ch) = *šěr pu*
- šěr pu* (Ch) → *Seḡmet*; → *Šěr*; MagnBi. 10; MagnChe. 40; MagnBa. 14.
- šěr Pülěḡšě* (Ch) → *Pülěḡšě*; → *Šěr*; Pav. 49.
- šěr Pülěḡšě amāšě* (Ch) → *Ama*; → *Pülěḡšě*; → *Šěr*; Pav. 50.
- šěr-šiv* (Ch) → *Ama* → *Kepe*; → *Xěrlě-šiv*; → *Šěr*
- šěr-šiv amāšě* (Ch) → *Ama*; → *Šěr*
- šěr-šiv aššě* (Ch) → *Ama*; → *Šěr*
- šěr-šiv kēte(ke)n* (Ch) → *Šiv*; → *Šěr*; MagnMa. 9; MagnBi. 9; MagnChe. 9; ShevVI. 1.
- šěr-šiv tītan* (Ch) → *Šěr*
- šěr-šiv tītan amāšě* (Ch) → *Ama*; → *Šěr*
- šěr-šiv tīta(ka)n iră* (Ch) → *Ărăš tītan*; → *Šěr*; Pav. 90.
- šěr-šiv tīta(ka)n iră amāšě* (Ch) → *Ama*; → *Šěr*; Pav. 89.
- šěr-šiv tīta(ka)n toră* (Ch) → *Šěr*
- šěr-šiv tītan Kepe* (Ch) → *Kepe*; → *Šěr*
- šěr-šiv tītan pülěḡšě* (Ch) → *Šěr*
- šěr-šiv tītan pülěḡšě amāšě* (Ch) → *Ama*; → *Šěr*
- šěr-šiv tuna tură* (Ch) → *Šěr*
- šěr-šu* (Ch) = *šěr-šiv*
- šěr seḡmečě* (Ch) → *Seḡmet*; → *Šěr*; MagnBa. 14. I (T) → *Džir zăḡmăte*
- šěr sinkerě* (Ch) → *Šěr*
- šěr sîḡči* (Ch) → *Šěr*
- šěr sulu* (Ch) → *Šěr*; → *Vilě*; ShevI. 9.
- šěr sulu pülěḡši* (Ch) → *Vilě*
- šěr tavrăš* (Ch) → *Šěr*
- šerti Kepe* (Ch) → *Îră*; → *Kepe*; → *Kiremet*; MilN. 35.
- Šerti patša* (Ch) 134; MilN.4.
- šěr tivlečě* (Ch) → *Šěr*
- šěr titki* (Ch) → *Šěr*
- šerti toră* (Ch) → *Šěr*
- šěr turăš* (Ch) → *Šěr*; Pav. 47.
- šěr turăš amāšě* (Ch) → *Ama*; → *Šěr*; Pav. 48.

- šerti-šultipe šut tēncene titan Ama* (Ch) → *Ama*; → *Kepe*; → *Šut tēncē*
- šet kulte vīrtakan irā* (Ch) Pav. 92.
- Šil* (Ch) 135; → *Xayar*; → *Xēvel*; → *Turā*; MilN. 30.
- šil ači* (Ch) → *Šil*
- šil amāšē* (Ch) → *Ama*; → *Šil*; MilN. 31; MagnMa. 33; MagnBi. 18, MagnChe. 32; MagnBa. 12; Pav. 109; ShevII. 8.
- šil aššē* (Ch) → *Ama*; → *Šil*; MagnMa. 32; MagnChe. 31; MagnBa. 12; ShevII. 7.
- šil xayarē* (Ch) → *Xayar*; → *Šil*; MagnMa. 34; MagnChe. 33; ShevV. 6.
- šil inkekē* (Ch) → *Šil*; MagnMa. 35; MagnChe. 34.
- šil seṣmečē* (Ch) → *Seṣmet*
- šil-sinkerē* (Ch) → *Sinker*; → *Šil*; MagnMa. 36; MagnChe. 35; MagnBa. 13.
- šil sīḫči* (Ch) → *Šil*; MagnMa. 37; . MagnChe. 36.
- šil šunacē* (Ch) → *Šil*; MilN. 33; MagnBi. 19; MagnChe. 37; Pav. 110; ShevV. 5.
- šil titḫanē* (Ch) → *Šil*; MagnBa. 13.
- šil torā* (Ch) = *šil turā*
- šil turā* (Ch) → *Šil*; → *Turā*
- Šišem* (Ch) 136; → *Aslati*; → *Etem turā*; → *Šuyt(t)an*; → *Šēlen*; → *Turā* I (B) → *Šaytan*
- šišem amāšē* (Ch) → *Šišem*; Pav. 133.
- šišem šunacē* (Ch) → *Šišem*; Pav. 134.
- šišem umēncē šüreen irā* (Ch) → *Šišem*; Pav. 135.
- šitmenne šitter* (Ch) MagnMa. 86; MagnChe. 64.
- šol iyi* (Ch) = *šul iyi*
- šol inkek(ē)* (Ch) = *šul inkek(ē)*
- šol mayak* (Ch) → *Amak*
- šol perekečē* (Ch) = *šul perekečē*
- šol šatinē* (Ch) = *šul šatinē*
- šol sinker* (Ch) = *šul sinker(ē)*
- šol vupārē* (Ch) = *šul vupārē*
- Šul* (Ch) 138; → *Turā*
- šula mayan* (Ch) → *Amak*
- šul xayarē* (Ch) → *Xayar*; → *Šul*; MagnBi. 72.
- šul iyi* (Ch) → *Šul*
- šul inkek(ē)* (Ch) → *Inkek*; → *Šul*; MagnBi. 70; MagnChe. 48.
- šul ir* (Ch) → *Šul*
- šul perekečē* (Ch) → *Šul*; → *Pereket*
- šul šatinē* (Ch) → *Šul*
- šul sinker(ē)* (Ch) → *Sinker*; → *Šul*; MagnBi. 71; MagnChe. 49.
- šul šavārnāšē* (Ch) → *Šul*
- šul šür(ek)en irā(sem)* (Ch) → *İrā*; → *Yulavšā*; → *Šul*; MagnMa. 59; MagnBi. 73; Pav. 88.
- šul šüren irā amāšē* (Ch) Pav. 87.
- šul turā* (Ch) → *Šul*; Mil.24.
- šul vupārē* (Ch) → *Šul*
- šultrari (kiremet)* (Ch) MagnChe. 55.

śuratan xorānē (Ch) MagnMa. 83.
śuratan Turā (Ch) MilN. 17.
śuratan Turā ivāl (Ch) Mil. 17.
śurām puś (Ch) = *śurām puś*
śurām puś amāšē (Ch) = *śurām puś*
amāšē
śurt kēten turā (Ch) MagnBi. 25.
śurt śuratakan turā (Ch) → *Turā*;
 MagnMa. 10.
śut amāšē (Ch) → *Śut tēnče*
śutā kŭl ami (Ch) → *Śut tēnče*; Ma-
 gnBa. 11.
śuta kŭl vŭrtakan irā (Ch) → *Śut*
tēnče; MagnMa. 54.
śut śantalāk (Ch) → *Śut tēnče*; Pav.
 84.
śut śantalāk amāšē (Ch) Pav. 83.
śut śantalāk tītan (Ch) → *Śut tēnče*
śut śantalāk tītan Kepe (Ch) →
Kepe; → *Śut tēnče*
śut śantalāk tītan Pŭlēχšē (Ch) →
Śut tēnče
śut śantalāk tītan Pŭlēχšē amāš
 (Ch) → *Śut tēnče*
śut śantalāk tītan Torā amāšē (Ch)
 → *Śut tēnče*
Śut śulte vŭrtan (Ch) → *Śut tēnče*
Śut śulte vŭrtan Pŭlēχšē (Ch) → *Śut*
tēnče
Śut śulte vŭrtan Pŭlēχšē amāš (Ch)
 → *Śut tēnče*
Śut śulte vŭrtan Torā (Ch) → *Śut*
tēnče
Śut tēnče (Ch) 141; → *Xēvel*; MilN.
 5; MagnMa. 25; MagnBa. 4;
 Pav. 82.

śut tēnče amāšē (Ch) Pav. 81.
śut tēnčene śuratna aslā Ama (Ch)
 → *Ama*; → *Kepe*; → *Śut tēnče*
śut tēnče torā (Ch) → *Xēvel*; → *Śut*
tēnče
śulti Kepe (Ch) → *Kepe*; MilN. 6.
śulti Torā (Ch) → *Turā*; MilN. 1.
śüre(ke)n irā (Ch) → *Īrā*; MilN. 14;
 Pav. 124.
śüre(ke)n irā amāšē (Ch) Pav. 123.

T

Takkavar patenči irsem (Ch) → *Īrā*
tapma (B) → *Biōgāk*
taš öy eyähe (B) → *Mämaryä eyähe*
taš qiuš eyähe (B) → *Mämaryä ey-*
ähe
tasa män turā (Ch) → *Čük*; → *Turā*
tasa pēr turā (Ch) → *Čük*; → *Turā*;
 ShevI. 1.
tasa śul(ē) (Ch) → *Čük*; → *Śul*
tasa uçuk (Ch) → *Čük*
Tatran eyähe (B) 323; → *Möstän*
tau anahī (B) → *Tau eyähe*
Tau eyähe (B) 323
Tavānvarti irāsem (Ch) → *Īrā*
tāχtaśši (Ch) MagnMa. 13; Magn-
 Bi. 29; MagnChe. 11.
tām amāšē (Ch) Pav. 113.
tām χayarē (Ch) → *Xayar*; Pav.
 114.
tātχaśši (Ch) ShevVIII. 9.
tāvam irā (Ch) MagnBi. 21.
tāvam śureteken (Ch) MagnBi. 22.

- távašši* (Ch) → *Etem tură*; MagnMa. 12; MagnBi. 28, MagnChe. 10; ShevVIII. 8.
- távašši amăšě* (Ch) → *Ama*; → *Etem tură*
- Tăvăl amăšě* (Ch) Pav. 111.
- Tăvăl šil šüreteken* (Ch) ShevII. 9.
- Tăvăl šunačě* (Ch) Pav. 112.
- tege* (B) → *Bisura*
- těnce títakan ira* (Ch) → *Ărăš títan*; Pav. 86.
- těnce títakan ira amăšě* (Ch) Pav. 85.
- těper ira* (Ch) → *Tipiri*; MagnBi. 61.
- tětre amăšě* (Ch) Pav. 117.
- tětre xayarě* (Ch) → *Xayar*; Pav. 118.
- Tăhüră* (B) → *Hiu eyähe*
- tăŋre kelüyi* (T) → *Kiremet*
- tărelăr kirămäte* (T) → *Kiremet*
- tăžäl* (B) = *Dăžžäl*
- tăžžäl* (B) = *Dăžžäl*
- tigermän* (B) → *Tirmän eyähe*
- Timer eyähe* (B) 324; → *Tau eyähe*
- Timräü* (B) 325
- tip éyye* (Ch) → *Tipiri*
- Tipiri* (Ch) 143; → *Xărpan*; → *Kiremet*; → *Yulavšă*
- tip ira* (Ch) → *Tipiri*; → *Xărpan*
- tippi* (Ch) → *Tipiri*
- tip šerti* (Ch) → *Tipiri*
- tirmän ana* (B) → *Tirmän eyähe*
- Tirmän eyähe* (B) 325
- tirmän xužası* (B) → *Tirmän eyähe*
- tirmän inähe* (B) → *Tirmän eyähe*
- tisker kăyaksen xuşı* (Ch) → *Xuša*
- tivlet* (Ch) → *Šěr*; MagnBi. 31.
- tivlet títan* (Ch) → *Šěr*
- tivlet ama* (Ch) → *Šěr*
- tïman amak* (Ch) → *Xayar*; → *Xitam*
- tïră xunasi* (Ch) MagnMa. 49.
- tïra xumxašši* (Ch) MagnMa. 50.
- tïr(ă)-pul(ă) nikěs* (Ch) → *Tură*; MagnChe. 18.
- tïr(ă)-pul(ă) sîxçi* (Ch) → *Tură*; MagnChe. 19.
- tïr(ă)-pul(ă) šurata(ka)n* (Ch) → *Šěr*
- tïr(ă)-pul(ă) šuratakan aměš* (Ch) → *Tură*; ShevIII. 2.
- tïr(ă)-pul(ă) šuratakan Pülěxšě* (Ch) → *Pülěxšě*; → *Tură*; ShevIII. 3.
- tïr(ă)-pul(ă) šuratakan Tură* (Ch) → *Tură*; MagnMa. 20; MagnBi. 35; MagnChe. 17; ShevIII. 1.
- títan amak* (Ch) → *Amak*
- Tor* (Ch) = *Tură*
- torăš* (Ch) = *turăš*
- Tor xayarě* (Ch) = *Tură xayarě*
- Tor inkekě* (Ch) = *Tură inkekě*
- Torganzi kiremet* (Ch) → *Kiremet*
- Torrăn ankělě* (Ch) → *Pirěšti*
- Töhüră* (B) → *Hiu eyähe*
- törtkö* (B) → *Möstän*
- Törtkö äbey* (B) → *Möstän*
- Törtkös* (B) → *Möstän*

tupalama (B) → *Zänge*

tupavšā (Ch) → *Yulavšā*; Pav. 42.

tupavšā amāšē (Ch) → *Ama*; → *Yulavšā*; Pav. 41.

Turā (Ch) 146; → *Alāk ušan*; → *Ama*; → *Amin turā*; → *Ana tur-ri*; → *Aslati*; → *Avān kētūs*; → *Etem turā*; → *Xayar*; → *Xārpan*; → *Xērlē-šīr*; → *Xērt-šurt*; → *Xēvel*; → *Īrā*; → *Kepe*; → *Kiremet*; → *Pülēχšē*; → *Šuyt(t)an*; → *Šēr*; → *Šērti patša*; → *Šil*; → *Šul*; → *Upram*; → *Usal*; → *Vilē*; → *Vupkān*; MagnMa. 1; MagnBi. 1; MagnChe. 1; Pav. 1; Pav. 72. || (T) → *Kiremet*

turā ača (Ch) → *Turā*

turā ači (Ch) → *Turā*

turā alāk ušakanē (*turā alākne ušan*) (Ch) → *Turā*

turā amāšē (Ch) → *Ama*; → *Etem turā*; → *Xayar*; → *Xērlē-šīr*; → *Kepe*; → *Pülēχšē*; → *Turā*; MilN. 3. MagnMa. 3; MagnBi. 4; MagnChe. 3; Pav. 2; ShevI. 3.

Turā Aššē (Ch) MilN. 2.

Turā xayar(ē) (Ch) → *Xayar*; → *Turā*; MagnMa. 29; Pav. 36.

Turā xayar amāšē (Ch) → *Ama*; → *Xayar*; Pav. 35.

Turā inkeke (Ch) → *Turā*; MagnMa. 30.

Turā-pülēχ(ši) (Ch) → *Turā*; MagnBa. 1.

Turā seχmet (Ch) → *Seχmet* → *Turā*

Turā sinker (Ch) → *Turā*

Turā siχči (Ch) MagnMa. 31.

Turā sulu (Ch) → *Šēr*; → *Turā*; → *Vilē*; ShevVII. 9.

Turāšām pülēχšē (Ch) → *Pülēχšē*

Turā šulē (Ch) → *Šul*; → *Turā*; MagnMa. 28; MagnChe. 23; Pav. 75.

Turā šulē amāšē (Ch) → *Šul*; Pav. 74.

Turā tala (Ch) → *Turā*; Pav. 34.

Turā tala amāšē (Ch) Pav. 33.

Turā tatli (Ch) → *Turā*

Turā umēncē Īrā (Ch) Pav. 78.

Turā umēncē šüreken (Ch) → *Yulavšā*; → *Pirēšti*; → *Turā*; ShevVI. 6.

Turā umēncē šüreken Īr (Ch) → *Īrā*; Pav. 5.

Turā umēncē šüreken Īrā amāšē (Ch) Pav. 77.

turāš (Ch) → *Turā*

Tur sulu (Ch) = *Turā sulu*

Tur sulu ama (Ch) → *Vilē*

tülāmā (B) → *Möstān*

tür kelli (Ch) → *Yērēχ*; → *Kēlē*; MagnMa. 81; MagnBi. 51; MagnChe. 61; ShevIV. 9. || (T) → *Kirāmāt*

tür ügeze (T) → *Kirāmāt*

U

Ubīr (B) 326; → *Albaθtī*; → *Athīz*; → *Yelpēü*; → *Yen*, → *Qapaq*; → *Qoyon yene*; → *Mäskäy*; → *Šüräle*; → *Zīyarat eyähe*

- Ubir* (T) 251; → *Albasti*
ubir äbey (B) → *Ubir*
ubir(lî) qarsiq (B) → *Ubir*
ubir qatîn (B) → *Ubir*
ubir qäynä (B) → *Ubir*
uçok Turri (Ch) → *Čük*
Uyaχ (Ch) 153; → *Xëvel*; → *Tură*
uyaχ toră (Ch) → *Tură*
uy nikësë (Ch) → *Nikës*
uy pāxakan (Ch) ShevVI. 2.
uy perekečë (Ch) → *Pereket*; MagnMa. 70; MagnBi. 36; MagnChe. 44.
uy pušëñči iră (Ch) ShevVII. 4.
uy rša (Ch) MagnBi. 38.
uy siχçi (Ch) MagnBi. 39.
uy turri (Ch) → *Ana turri*
ulăp (Ch) → *Alpas*
ulăp pusni (Ch) → *Alpas*
ulput kiremeče (Ch) → *Kiremet*
umăñčë süren (Ch) MagnBi. 64.
umra upran (Ch) MagnBi. 83.
uprakanë (Ch) → *Ārās titan*; → *Upram*
Upram (Ch) 154; → *Etem tură*
upravša (Ch) → *Upram*
uprašši (Ch) → *Etem tură*; → *Upram*
uram χužahi (B) → *Aðbar eyähe*
uras puχti (Ch) MagnBi. 62.
urman anasî (B) → *Urman eyähe*
urman bärehe (B) → *Urman eyähe*
Urman eyähe (B) 328
urman eyäse (B) → *Urman eyähe*
Urman iyäse (T) 253
urman kešese (B) → *Urman eyähe*
urman qîdî (B) → *Urman eyähe*
urman qoto (B) → *Urman eyähe*
urman pärie (B) → *Urman eyähe*
urman sarigî (B) → *Šüräle*
urman täjgrehe (B) → *Urman eyähe*
Usal (Ch) 155; → *Alpastă*; → *Amak*; → *Ana iyi*; → *Ar-šuri*; → *Esrel*; → *Xayar*; → *Xëvel*; → *Šuyt(t)an*; → *Vupăr*; → *Vut*
usal-χayar (Ch) → *Usal*
usal-seχmet (Ch) → *Usal*
usal-tësel (Ch) → *Xëvel*; → *Usal*
Ut anahî (B) 329
ut äsä (B) → *Ut anahî*
ut χărpanë (Ch) → *Xărpan*
ut χužahî (B) → *Ut anahî*
ut täjre (B) → *Ut anahî*
- Ü
- ügez* (T) → *Su ügez*; → *Kirämät*
üðeneke (B) → *Bïuma*
Ülät (B) 330 || (T) → *Ülät*
Ülät (T) 254 || (B) → *Möstän*; → *Ülät*
- V
- Vaba eyähe* (B) 330
Valăm χuša (Ch) = *Valëm χuša*
Valem χuša (Ch) = *Valëm χuša*
Valem χuša amăšë (Ch) → *Ama*; → *Valëm χuša*; Pav. 101.
Valem χuša kiremečë (Ch) → *Valëm χuša*

- Valešše* (Ch) MagnBi. 82.
valešše parakan (Ch) MagnMa. 85; MagnChe. 63.
Valēm xuša (Ch) 157; → *Kiremet*; → *Xuša* → *Yērēχ*; MilN. 41; MagnMa. 79; MagnBi. 74; Pav. 102.
Valēš (Ch) → *Valēm xuša*
Valle (Ch) → *Valēm xuša*
Välär(ă) iră (Ch) = *Välări iră*
Välări iră(sem) (Ch) → *Īră* → *Kiremet*; MilN. 34.
Välăra vîrtan irăsem (Ch) → *Īră*; Pav. 100.
Välăra vîrtsa kayan irăsem (Ch) → *Īră*
Vălra vîrtakan iră amăšš (Ch) Pav. 99.
văpăr (Ch) = *vupăr*
văvăr (Ch) = *vupăr*
vărman puš (Ch) → *Puś*; → *Tură*
vărmani → *Puś*;
vărman toră (Ch) = *vărman tură*
vărman tură (Ch) → *Tură*; MilN. 28.
vărman turri (Ch) → *Ar-šuri*; → *Puś*
văršălă xayar (Ch) → *Xayar*; Pav. 38.
văršălă xayar amăšš (Ch) → *Ama*; → *Xayar*; Pav. 37.
vatalaχ irăsem (Ch) → *Kiremet*; MilN. 45.
vêlle χurt šuratakan amēš (Ch) ShevIII. 8.
vêlle χurt šuratakan Pülēχsi (Ch) ShevIII. 9.
vêlle χurt šuratakan tură (Ch) ShevIII. 7.
věre šēlen (Ch) = *věri šēlen*
věri χēvelten sīχlakani (Ch) ShevII. 6.
Věri šēlen (Ch) 159; → *Astaχa*; → *Vutăš*; → *Šēlen*
Väsäqqähām (B) → *Hiu eyähe*
vil (Ch) = *vilē*
vil alpasti (Ch) → *Vilē*; → *Vupkăn*
vil Esreli (Ch) → *Vilē*; → *Vupkăn*
vileške → *Vilē*
Vilē (Ch) 160; → *Esrel*; → *Puś*
vile (Ch) = *vilē*
vil(ē) pülēχšē (Ch) → *Pülēχšē*; → *Vilē*; → *Vupkăn*
vil xayarē (Ch) → *Vilē*; → *Vupkăn*
vil vupkănē (Ch) → *Vilē*; → *Vupkăn*
vilē tavrašē (Ch) → *Vupkăn*
višše türle vilăχ-čērlēχ šuratakan Tură (Ch) MagnChe. 20.
vite xuši (Ch) → *Xuša*
vilăχ-čērlēχ nikēs (Ch) MagnChe. 21.
vilăχ-čērlēχ sīχci (Ch) MagnChe. 22.
vilăχ-čērlēχ šuratakan amēš (Ch) ShevIII. 5.
vilăχ-čērlēχ šuratakan pülēχšē (Ch) → *Pülēχšē*; ShevIII. 6.
vilăχ-čērlēχ šuratakan tură (Ch) → *Tură*; MagnMa.21; MagnBi.40; ShevIII. 4.
vilăχ torri (Ch) → *Tură*
Vilari (Ch) → *Īră*
Vilări iră(sem) (Ch) = *Välări iră*
vopkăn (Ch) = *vupkăn*

vopkän torri (Ch) = *vupkän turä*
Vupär (Ch) 163; → *Šuyt(t)an*; →
Šul; → *Vupkän*; → *Vut*; → *Vutäš*
 l (T) → *Ubir* l (B) → *Yen*; →
Ubir
Vupkän (Ch) 165; → *Amak*; → *Es-*
rel; → *Xitam*; → *Turä*; → *Vilë* l
 (B) → *Ubir*
vupkän amäššë (Ch) → *Ama*; →
Vupkän
vupkän aššë (Ch) → *Ama*; →
Vupkän
vupkän turä (Ch) → *Turä*; →
Vupkän
vupkänlä-anšärt (Ch) → *Vupkän*
vušni (Ch) → *Xuša*
Vut (Ch) 166; → *Vutäš*; MilN. 32.
 (*vutä*)
vut ama(šë) (Ch) → *Vut*; MagnMa.
 76.
vut ami (Ch) = *vut ama*
vut aši (Ch) = *vut aššë*
vut aššë (Ch) → *Vut*; MagnMa. 77.
Vutäš (Ch) 168; → *Šiv*; → *Šuyt(t)an*
vutlä alpastă (Ch) → *Vut*
vutlä xayar (Ch) → *Vut*
vut(lä) seḡmet (Ch) → *Seḡmet* →
Vut
vut sinkerë (Ch) → *Vut*
vutlä šëlen (Ch) → *Aštaḡa*
vutlä usal (Ch) → *Vut*
vutlä vāpār (Ch) = *vutlä vupār*
vutlä vupār (Ch) → *Vut*

Z

zanki babay (T) → *Abzar iyäse*
Zäḡmät (B) 330
zämbälä (B) → *Zäḡge*
zängi baba (T) → *Abzar iyäse*
Zäḡge (B) 331
zäḡger qart (B) → *Aðbar eyähe*; →
Zäḡge
zäḡgälä (B) → *Zäḡge*
zäḡke babay (B) → *Zäḡge*; → *Að-*
bar eyähe
zäḡke äbey (B) → *Zäḡge*; → *Aðbar*
eyähe
zäḡlälä (B) = *Zäḡge*
zäḡnä (B) = *Zäḡge*
Ziḡyandaš (B) 333; → *Büuma*
Ziḡyandaš (T) 255 l (B) → *Ziḡyandaš*
Ziḡyarat eyähe (B) 334
ziḡyarat haḡsihi (B) → *Ziḡyarat eyähe*
ziḡyarat ḡužahī (B) → *Ziḡyarat eyähe*
ziḡyarat yene (B) → *Ziḡyarat eyähe*
ziḡyarat yilanī (B) → *Ziḡyarat eyähe*
ziḡyarat utī (B) → *Ziḡyarat eyähe*
Zölpäkäy (B) 334; → *Bapaq*

Ž

Žabraīl (B) = *Ġazrail*
žen (B) = *Yen*
Žälil Žalpar (B) → *Yul eyähe*
žin (B) = *Yen*